

?????????? ?? ?????????? ???????

?-? J. MAZÁK

???????????? ?? 26 ???????? 2010 ??????(1)

???? C?103/09

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

?????

Weald Leasing Limited

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Court of Appeal (England and Wales))

„????? ????? ??????????? ?????????? (???) — ????? ??????????? 77/388/??? ?? ?????? —
???????? „????????????“ ? „????????? ?????????? ??????“ — ??????, ????? ?????????????? ??? ?
?? ??? ?????????? ?????????? ??????????? — ?????? ? ??????????, ????? ??? ? ?? ? ??????
?????????? ?? ??? — ??? ?????????????? ?? ?????????????“

I – ?????????

1. ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????, inter alia, ?? ?????????????? ??
????????? „????????????“ ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? Halifax ? ??.(2), C?255/02, ?
????????????? ?? ? ?????? ?? ???, Part Service(3), C?425/06, ? ?????? ?? ???,
Ampliscentifica ? Amplifin(4) C?162/07. ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?? ??? ?????
Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (????????? ??-????????
„Commissioners“) ? Weald Leasing Limited (????????? ??-???????? „Weald Leasing“) ?? ?????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????.

II – ?????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????

2. Churchill Group of Companies (????????? ??-???????? „???????? Churchill“) ?????????????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????????? ?? ?????
????? ??????????? ?????????? (???) (5). Churchill Management Limited (????????? ??-????????
„CML“) ? ?????????? ?? ?????????? Churchill Accident Repair Centre (????????? ??-????????
„CARC“) ? Weald Leasing(6) ?? ??? ?? ??????? Churchill. ?? CML ? CARC ?? ??????????????
???????????????? 1 % ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???, ??? ? ?????? ??????
??????/????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??? 1 % ?? ??? ?????? ?????????? ?? ???
??????/????????????(7). ?????????????? ?????????? ??????? ?? Weald Leasing ?? ????????? ?
????????????? ?? ?????????????? ???????/????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
Suas Limited (????????? ??-???????? „Suas“). Weald Leasing ??? ?????????????????? ?????????????
?? ?????? ?? ???.

3. Suas ? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????

Churchill ? ?? ????????? ???????, ?? Suas ?? ? ???? ? ???? ????? ? ? ??????????????
?????????????? ?? ?????? ?? ????. ????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? Suas ??
??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? Weald Leasing ? ??????????????? ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?? CML ? CARC.

4. ?????? CML ??? CARC ?? ?????????? ?? ???? ?????????????, ?? ?? ?????? ?? Weald
Leasing, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? Suas, ? ?? ?? ???? ?????????? ?????????? ??????????????
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? CML ??? CARC. ??? ???? ?????????????? ?? ?????????
CML ? CARC ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????. ?????
?? ??????????????? ?????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ???????????, ?? ?? ??
?????????? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? Churchill. CML ? CARC ?????????????
????????????????????? ??? ?????????? ? ??????????????????? ?? ??????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??????????? ??
????????????????? ??????????????, ? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????,
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????.

5. Commissioners ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ???, ????
?? ??????????? Weald Leasing ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ?? ???????????,
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????? 2000 ?. ? ??????????? 2004 ?, ?? ?????????????????, ??
????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ? ??????.
Weald Leasing ?????????? ?????????????? ???, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
??? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
????????????????????? ?? ?????????? ?? ???? Halifax(8) Commissioners ?????????? ?? ?????????, ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ???? ? ???? ???? ?
????????????????????? ?????????????????.

6. ? ?????????? ?? 7 ??????????? 2007 ?. VAT and Duties Tribunal ?????????????????, ?? ?????????????
??? ?? ???? ???? ???? ? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????,
????????????? ? ?????? 75 ?? ?????????? ?? ???? ?? ???? Halifax. VAT and Duties Tribunal ? ??????????
?????????, ?? „?????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ???? ?? ??????????????? ?? ?????????
Churchill ?? ?????????? ??????????????, ? ??????????????????“ VAT and Duties Tribunal ?????????, ??
????????????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????,
????????????????? ? ?????? 74 ?? ?????????? ?? ???? Halifax. ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ??? ? ?????????? ???? ???? ???? ?
????? Weald Leasing ? ?????????????, ?????????? ? CML ? CARC. VAT and Duties Tribunal ???
????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?
????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ??
????????????????????????, ? ?????? ?? Commissioners ???? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????
????????????? ?????????????? 6 ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? 1994 ?. (Value
Added Tax Act 1994).(9)

7. Commissioners ?????????? ???? ?????????? ???? Chancery Division of the High Court of
Justice of England and Wales. ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ? ???? ?????????????
??????????????, ?????????? ?? ?????????? Churchill, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????. ?
????????? ?? 16 ??????? 2008 ?. Chancery Division of the High Court of Justice of England and
Wales ?????????? ?????????? ?? Commissioners ?? ??????????????????, ?? ??????????????????????, ??
????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?
????????????????, ?? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????, ??? ???? ??????????????? ??

(?) ?? ?????????????? ???????? ?? ??????? ? ?? ? ??? ?????, ???? ???? ???????????
 ??????????? ?? ???? ?????? ????????????????? ?????? ?? ????????? ?? ????????????????? ??

????????????, ????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????, ??????????????
??????????????".

III – ?????????????? ???? ?????

9. ??????? ?????????? ?? ?????????????? Weald Leasing, ?????????? ??????????????,
?????????, ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?
?????????????. ??????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????????? ??????
????????????? ? ?????????? ?????????? ?? 3 ??? 2010 ?.

IV – ?????????????? ????????

10. ?? ??????? ?? ???? ?? ???? Halifax ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????? ?? ?????????????? ? ?????, ????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????????
???? (????????? ??-????????? „????????? ?? ?“) ? ?? ??????? ?? ??????????????, ?? ??????? ? ?
?????? ?????????? ???. ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ? ??????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ???????????,
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?? ??????? ??????? ?????, ??
?? ?????? ??-????? ???(11).

11. ??? ???? ? ?????????? ?? ??? ???? ?? ?? ??????, ?? ? ?????? ?????????????? ? ??????,
????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ???,
?????? ??? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????????
? ?????????, ????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????????. ? ??????? ?? ?????
Halifax ?????? ? ?????????????, ?? ??????? ??????? ????? ? ?????????????????? ??????? ??????????
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ???? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ???????(12).
????????, ?????????, ??????????????? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????, ?? ??
?? ??????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?? ???? ???????(13).

12. ? ??????? ?? ???? Halifax ?????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ??????? ?? ??
????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????. ?????, ?????????????? ?
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?????
????????????, ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????, ?????
????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ???? ?????????????? ??????. ?????, ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????? ???? ?? ? ?????, ?? ?????????????? ??? ??
????????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ??????? ??????????????(14).

13. ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ???? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
?????????????????. ??? ???? ,?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ???, ??
? ?????????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ? ???, ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
?????? ?????????????????? ?? ??????? ??????????????. ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????
?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????(15). ?????? ????
? ?????????????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ??????????????
?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????????????.

14. ?? ???? ?? ?????????????? ?????????? ???, ?? ????????? ??????????, ?????????? ?
????????? ?? ???? Halifax, ? ?????????? ? ?????????? ???????????????, ??? ???? ?????? VAT and
Duties Tribunal ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ? ?? ??
?????? ?????????? ??????????????. ?????? ?? ???? ?? ?????????????????? ??????????, ??????????????????
?????, inter alia, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? CARC ? CML.

15. ? ???? ?? ?????????????????? ?????????? ???? ???? ?? ?????????, ?? ?????????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??????, ?? ???? ????????? ??-?????? ?? ??,
????????? ??-????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ???, ??????? ?? CML ? CARC. ??
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ???? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
?????? Weald Leasing ? Suas ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? Weald Leasing ??????? ?? ?? ?????????????? ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
???????/?????????????.

V – ????? ? ?????????? ??????

16. ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ???? ?? ?? ?????????? ????
????????????? ??-????? ?????????????????? ???? ???? ?? ??????? ???? ?? ??????? ??????????????,
?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ??
????????????????????? ? ?????????????? ??????????????????.

17. Weald Leasing ??????, ?? ? ?????????????? ?? ??? ???? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????? ???? ?? ?????????, ???ò ?? ???? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?? ???? ??????????????, ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ???? ?? ???? ??????? ???????
????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????. ???
?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ???? ?? ???? ?????????? ??????????????????. ??-
????????????? CML ? CARC ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??-
????? ?? ???? , ?? ?????? ?? ?????? ??????. ?????? Weald Leasing ?? ?????????? ?????????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??????? ???? ?????????????? ?????????????? ?? ??????, ????
?????? ??????????????. ?????? Weald Leasing ???? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????
?????? ? ???? University of Huddersfield(16), ??? ???? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????, ???
????????? ?? ?????????????????? ??????. Weald Leasing ??????????, ?? ??????????????????
????????????????????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ??????????, ? ?????????? 1 ??
?????????????? 6 ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? 1994 ? — ?????????????? ??
????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????. ??-?????
????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ???? 11 A, ?????????? 1 ?? ??????
????????????? ???? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ???? 27, ?????????? 2 ?? ???? ??????????????. ?????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? (? ????????????????? — ??
????????? ?? ??)(17). ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? 6, ?????????? 1, ?????? ?????????? ?? ??
????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ??????.

18. ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????
????? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?
????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ???? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????, ? ??????, ?? ???? CML ? CARC
????????? Churchill ?????? ? ?????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??

?????? ??????? ????????????????? ???????, ??????? ?????? ?? Weald Leasing ???? ?? ??
???????? ?????????? ??????????? ?? ???????, ??? ?? ?????? ??????????? ? ????
?????????????? ? ?????????? ???????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
?????????? ?????? ? ?????? ? ? ?????? ?? ????, ?? ????????????? ?? CARC ? CML ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ??????
?????????????? ??????? ??????, ??????????????? ?? ??? ???? ????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????. ??????
????????? ??????? Churchill ????????? 99 % ????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??
??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ?????? ??????????? ?????????? ??
?? ????????? ? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????
????????????, ?? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?????????, ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??
?????????? ?????? ?????? ??????????????. Weald Leasing ? Suas ?????? ??????, ?? ?? ? ????,
????? ?? ?????????? ?? ??? ??????????, ? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ???????????,
?? ?????????????????? ??????????????. ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???
??-????????? ??? ?? ??, ? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ??????????? ?
????????????????? ?????????????????? ??????????????. ?????????????? ?????????????? ?????, ??
?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ??? ? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????,
????? ?????? ??????????? ?? ??????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????, ?????????????????? ??
????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ???????
?????????????? ?? ???.

19. ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????,
????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ??, ?? ??????????????? ?????? ?????
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????,
????????????????????????? ??? ?????? ?? ??????, ?? ??????????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?? ? ??????????????
????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????????. ?????????? ??? ?????? ?????, ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???ð ?? ??? ?? ?? ??????????????
?????????????? ? ?????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ? ???, ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????
?? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???. ?????????? ??????????, ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? Suas ?????????? ? ??? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??????. ??? ??? ????
??????, ?????? ?? ??, ??? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????, ??????????? ? ??? Halifax.
?????????, ?????? ??? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????
??, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ? ?? ??? ?????????? ???????????, ??????
?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????.

20. ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??????????, ??????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????? ??? ?? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????/????????????????(18),
????? ?? ?????????? ? ?????? ??????. ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????/?????????????, ?????? ??????? ??
?? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ??-????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
??, ??????????(19) ?????????????? ?? ?? ??, ???ð ?? ??? ?? ? ?????????????, ?? ?? ?
?????? ?? ??????????, ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ? ???
?????????????. ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ??
????? ?????????????????? ?????????? ??????, ??????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????????
?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????. ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? ??
?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ? ??????????
?????????????????????. ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????
?????????????. ?????? ?????????? Weald Leasing ? ??????????, ?????? ?????? ?????? ???????

?? ?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??-????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ??? ?? ?? ? ??-????? ?????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?? ??????. ?? ????,
???? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????,
????????? ?? ??????????? ?????? ??????????????? ?? ?? ? ??????????????? ??????? ??
????????????? ?? ??.

21. ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? „?????????“
????????? ?????????? — ? ?????????? ?????? Weald Leasing — ?????? ?? ?????? ?? ?? ?
????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ????(20), ? ?????????????????? ?? ?? ?? ??????
????????? ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ? ?????????????? per se,
?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ?
????? ?????????????? ????(21) ?? ?????????? ?????????? ??????. ?? ??? ?????????????????????, ??
?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????????, ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????
?????????, ?????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ??????? ?????????????? ?????? ???
?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??
??, ? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????, ???ò ?? ??? ?? ??
???? ?? ??????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????. ??????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??????,
?????????????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????? ???????
?? ?????????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????, ? ??
?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ??????????????????? ?
????????????? ???????????????????.

22. ?? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? Suas, ? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??
???????, ?? ??????????????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????? Weald Leasing, ?? ???
??????, ? CARC ? CML, ?? ????, ??? ?? ???, ?? Commissioners ?? ?? ?????? ??
????????????? ??????? ?????????? ?????????????? 6. ?????????? — ? ?????????????, ?? ??? ?????? ??
?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? — ?? ?? ?? ??? Commissioners ?? ?????????????
????????? ?????????? ?????????????? 6 ? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ??
????????????? ? ??????????, Commissioners ?????? ?? ???????, inter alia, ?? ?????????????? ?
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????(22) ? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????
????, ??-????? ?? ??????? ?????????? ?????????.

23. ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????, ?? ?????? ??????????? Weald Leasing
?????? ?? ?? ??????????????? ?????????????, ?? „????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ??
?????????????????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? Suas, ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? 6“. ? ?????????????? ?? ??? ?????? Weald
Leasing ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????? ?????????????, ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?????, ?? ?? ? ?????? ?????????
?? ?? ??????????? ?????????????????? ???????????????????.

24. ?????, ?? ??????? ?? Weald Leasing ?? ??? ?? ?? ??????. ?? ?????????????? ??????????
— ? ?????????????, ?? ??? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ????????????? — ??
????????????? 6, ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? 1994 ? . ?
?????? ?????????? ??????????? ?? ??? 27 ?? ?????? ??????????????(23). ?????? ?? ???????????????
?? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ? ??? 27 ?? ?????
????????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??, ?????????????????? ??
?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????(24) ? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ???
????????????????? ??????????????(25). ?? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????
????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ??????? ?? ??? Halifax, ?????? ?????????????????
?????, ?? ??? ??????, ?????????????????? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ??

????? ??????????, ? ?? ????? — ???, ????? ?? ??????? ?????????? ? ??????????,
?????????? ?? ??? ??????????, ? ?????????? ? ??? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ???, ? ????????? — ? ??? ?? ??.

25. ??? ??? ??????, ?? ?????????????? ? ??????? ?? ??? Halifax(26) ??????? ??
?????????????? ?? ??????? ? ??????? ?? ?????????????? ? ?? ??????????????? ?? ???????????????
?????????????, ????? ?? ??????? ?????????????? ? ??? 27 ?? ????? ??????????. ?? ?? ??????? ??
?????????????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????, ????? ? ??
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ????? ?? ??????????????? ?? ???????
?????????????? ????? — ? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????? ?????????????, ??? ?? ???????
?? ?????????? ??????? ?? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ??????????
?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? — ??????????????? ?????????????.

26. ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??
?? ?????????????????????? ?????????????, ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
???? ?? ?? ?????????????????? ?????????????.

27. ? ????? 94 ?? ??????? ?? ??? Halifax ?????? ??????????????, ?? ?????????,
????????????????? ?????????????, ????? ?? ?? ?????????????????????? ???, ?? ?? ?? ?????? ??
?????????????, ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????. ?? ??????????? ?? ???
?????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ??????????? ?? ?????????????? ? ?????????
????????????????? ? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ??????????????? ?????????????? ??????????
Suas ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ?? ?? ?? ???
?????????????? ??????? ?????????? ????????????? 6, ????????? 1 (?? ?????? ?? ??? ?? 1994 ?.), ??
?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ????? — ?????? ??????? ?????????? ? ?????? ?????????? — ?? ?????????? ???
????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? Weald Leasing
?? CML ? CARC, ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????
?????????(27) ?? ??? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????.

28. ??? ???, ????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????????
? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? — ? ??????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????
????????????? ?????????? — ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????
?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ?? ??
????????????????????, ??? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??? ?????????.

VI – ????? ? ????? ??????

29. ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ???, ??
?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ? ??????????
?????? ?? ??????, ??????? ?? ? ??????? ?? ?????? „????????? ?????????? ??????“ ??
????????? ?????? ??????, ??????????????? ??????????????. ? ?????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????
„????????? ?????????? ??????“.

30. ??????? „????????? ?????????? ??????“ ?? ????? ? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
Halifax. ? ????? 69 ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?? ?????????????, ????? ??
?? ??????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ??????????????,
?????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????
?? ?? ? ????? 80 ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????????, ?? „?? ?? ??????
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? — ????? ?

?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ?
?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? — ?? ??? ? ?????????????? ? ?????????
?? ?????? ??????????, ? ?????????????? ? ? ?????? ?? ?????????????? ?????“. ?? ?????????
????? ? ????? 81 ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ?? „?? ?? ?????? ?? ??????
??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?
?????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ????????????? ? ?????????? ?? ??????????????
?????????. ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ???
?????????, ?????? ? ?????????, ?????????????????? ?/??? ?????????????????? ?????? ?????
?????????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????“.

31. ?????????? ?? „????????? ?????????? ??????“ ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??? Part
Service(28), ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ????? 74 ? 75 ?? ?????????? ??
???? Halifax(29) ?? ??????. ? ????? 27 ? 28 ?? ?????? ?? ??? Ampliscentifica ?
Amplifin(30) ?????? ?????????????, ?? „????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ????? [...]
?? ?? ?? ?? ?????????, ??-????????? ? ?????????? ?? ??, ?? [????????? ?? ??] ?? ?????????
????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ??.
????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????, ? ??? ?
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ? [????????? ?? ?]. ???
????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ??????
????????????“.

32. ?????, ?? ?????? „????????? ?????????? ??????“ ?? ?????? ?? ?? ??????????
„?????????“ ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????(31). ?????????????? ?
????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? „????????? ?????????? ??????“ ?? ? ?????????? ?
????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???. ?????, ?? ?????? ?? ?
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?
????????? ? ?????????????? ??????????(32) ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ???, ?????? ? ?????????????? ?????? ??????????.

33. ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? „????????????? ??????????
?????“ ? ?????????? ? ?????? ??????????(33), ?????????? ? ?????? ?? ??? Halifax, ?
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??, ?????? ? ? ?????????? ??? ?????
????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?
????????? ??????????, ? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????(34). ? ??? ??????????
????????? ??? ?????????, ?????????????????? ?/??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????,
????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????(35), ? ?????????????? ? ???
??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????(36). ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????
?????, ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ? ??????, ? ?????? ? ?? ??? ?????? ??????????
? ?? ? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????. ?? ?????? ?? ??????, ?? ??? ??? ?????????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ???, ? ?????
????????? ? ?????????? ?? ??????????(37).

VII – ???????????

34. ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? Court of Appeal (England and Wales), ?????? ??????:

1. ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????

????????? ?? ?????? ?????????, ????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ????? ???????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?? ???, ? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????, ???ò ?? ????? ?? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? — ???
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ????????? ??????.

2. ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? — ? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ???????
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ???????
????????????? ? ?????? ????????????? 77/388 ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?? ??????????
?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ???????
????????? — ?????????????????? ??????????????.

3. ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????, ??????????????
?????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????, ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????????, ??????
?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????. ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????
????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??
?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????, ??? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????.

4. ?????? ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ??????????
„????????? ?????????????? ??????“ ?? ? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????????????? ?????. ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??
„????????????? ?????????????? ??????“ ? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????,
????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??????????
????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????,
????????????????????? ?/??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????? ? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????,
????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????.

1 – ??? ? ? ?????????????? ??????: ??????????.

2 – ??????? ? 21 ????????? 2006 ?. ?? ??? Halifax ? ?. (C?255/02, Recueil, ??? I-1609)
(????????? ??-???????? „????????? ?? ??? Halifax“).

3 – ??????? ? 21 ????????? 2008 ?. ?? ??? Part Service (C?425/06, ???????, ??? I?897).

4 – ??????? ? 22 ??? 2008 ?. ?? ??? Ampliscientifica ? Amplifin (C?162/07, ???????, ??? I?4019).

5 – ?? . ??? 13 ? ?? ????? ????????? ?? ????? ?? 17 ??? 1977 ????? ?????
?????????????? ?? ??????????????????? ?? ????????? ?????? ????????? ?????????
???????? — ??? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????
(?? L 145, 1977 ?., ??? . 1) (???????? ??-?????? „????? ?????????“), ????? ?????????, inter
alia, ?? ????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????.
?? . ?????????????? ??? 135, ????????? 1 ?? ????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????
2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????? (?? L 347, ??? .
1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? . 7) (????????? ??-
???????? „????????????? ?? ???“).

6 – Weald Leasing ? ?????? ?????????????? ?? CML ?????? ?????????? ? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???.

7 – ?? . ??? 17, ?????????? 2 ? 5 ?? ?????? ??????????; ?? . ?????????????? ????????? 168 ? 173
?? ?????????????? ?? ???.

8 – ?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 2.

9 – ??? 1, ????????? 1 ?? ?????????? 6 ??? Value Added Tax Act 1994 ??????????:

„????????:

?) ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????
???? (????? ?????????? ?? ?????????? ?????????), ? ??-????? ?? ?????????? ? ?????????, ?

?) ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?

?) ??? ?????????? ? ?????????, ?????????? ? ??? ?????? ????????? ????????? 25 ? 26 ??
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????,

Commissioners ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????
????????“.

10 – High Court ?????? ?????? ?? Commissioners, ?? CML, CARC, Weald Leasing ? Suas ?? ??
????????? ???????????? ?????????????? ? ?????????? ????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ??????. High Court ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? „??? ??????????
????????????“, ??? ??? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ????, ?????? ??? ? ? ???? ?
?? ??????, ?????????? ??? ?????????? ??????? ????????? ? ?????????? ?? ??? ??????????,
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? High Court ??? ???? ??????????????, ?? ?????
????????????? ?? ?????? ?? ? ? ? ? ?????????? ??????? ? ??????? ?????? ?? ? ? ? ? ?????????? ??? ?
????????? ?????????? ???????, ?? ? ? ?????????????? ?? ???? ?????????? ??????? ? ??????, ?? ?????
? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ???? ?????????????? ? ??????????
?????????. ?????? ??? High Court ??????, ?? ???? ??????? ?? ??????? ??? ?????????????
????????????? ??????? ?????? ??????????. ??? ???, ?????????????? ?? ? ? ???? 69—80 ?? ????????? ??
???? Halifax (????????? ??-???? ? ????????? ??? ?????? 2) ??? ???? ?????????????, ?? ???ò ?? ????
?? ?????????????????, ?? ????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????,
?? ?????????, ?? ???? ?????? ?????????????????? ??????????????. ??? ?????? ? ???? High Court
????????????, ?? ?????? ?? ? ? ?????????? ?? „????????????? ?????????? ??????“ ???? ? ???? 74,
???? ? ???? 86 ?? ??????? ?????????, ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?
?????????? ?? ??????????????. High Court ??????????, ?? ??? ?????? ?? ???? ?? ?????? ??????????
„????????? ?????????? ??????“ ? ???? 69 ? 80 ?? ??????????? ?? ? ???? Halifax, ??? ?
????????? ??-????????? ?????? ?????????? ??? ???? ?????????.

11 – ?? ??????? ?? ???? Halifax (????????? ??-???? ? ????????? ??? ?????? 2), ?????
69—73.

12 – ??? ???, ?????? 93.

13 – ??? ???, ?????? 94.

14 – ??? ???, ?????? 74 ? 75.

15 – ??? ???, ?????? 73.

16 – ????????? ?? 21 ????????? 2006 ?. ?? ???? University of Huddersfield (C?223/03, Recueil,
???. I?1751).

17 – ????????? ?? 10 ????? 2008 ?. ?? ???? Marks & Spencer (C?309/06, ???????, ???.
I?2283, ?????? 28).

18 – ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????? ???? 6, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ? ???? 24, ?????????? 1 ?? ?????????????? ??
???

19 – ??? ?????? ?? ?????????, ?? ? ???? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????,
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????? ?? ??????????
??????, ?????? ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????, ?????? ?????? ?????? ? ???? ??????

20 – ?????????? ???? 4 ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ???? ? ???? ???? , ?????
????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????? ? ? ? , ?????????????? ?? ?????? ?
????????????? ?? ???? ?????????.

21 – ?? ?? ?????????? ?????????? ?? 27 ????? 2000 ?. ?? ???? Heerma (C?23/98, Recueil,
???. I?419). ? ???? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ??????????, ?????? ?????? ??? ????
????????? ???? ?? ?????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ???? ? ? ???? ?

???????, ???????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ???? 4, ????????? 1 ?? ?????
?????????. ????? ?????????, ?? ?? ????????????? ?????????? ?? ????? ? ??????????? ?????
????????????? ? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ? ???? 4, ????????? 4, ????? ??????
?? ????? ?????????, ????? ?? ????????? ?????????????????? ?? ??????????. ????????? ??
???? ????? ?? ?? ?????????????, ?????????? ??????? ?? ???? ??, ?? ???? ?????? ? ?? ????
????????????, ???? ?? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ????????????? ??????????. ?????? ??
?? ???? ??????, ?? ???? ?????????????????? ?? ????? ?????? ????? ?? ??????
????????????????????? ???? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ????
???? ?????????????????????? ?????. ?? ? ?????????? ??????? ??????? ?? 18 ????????? 2007 ?. ??
???? Van der Steen (C7355/06, ??????, ??? l78863). ? ???? ??????? ????? ??????????????, ??
?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ????? ?????????????? ? ????? ??????????
????? ?????????????, ?????, ?? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????? ? ?????????? ??????? ?? ??????. ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????? ??????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????. ?????, ?????? ? ?????????????? ??????? ?
????????????? ?? ?????? ???? , ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ???? ??, ?? ???? ?????? ? ??
???? ??????????????, ? ? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????,
????????????? ?? ? ?????? ????????? ?????????????????? ???? , ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ? ??????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ????.

22 – ?? ?????????????? ?????????, ?? ??? Suas, ????? ?? ? ???? ?? ??????? Churchill ? ????
????????? ??????? ? CARC ??? CML, ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????,
????????????????? ????????? ??????? ???? ???? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????
????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????.

23 – ???? 27, ????????? 1 ?? ????? ?????????????? ?????: „???????? ???? ? ?????????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ???????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ???? ?? ?? ????
?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????? [...]“ [????????????????? ??????]. ????? ?? ?????????????????
?? ??????? ?????????????? ? ??????? ? ???? 27, ?????????? 2—4 ?? ?????? ??????????. ?????????
???? 27, ?????????? 5 „[?]????????? ??????, ?????? ??? 1 ?????? 1977 ?. ?????????? ??????????
????? ?? ???? , ??????? ? ????????? 1, ?????? ?? ?? ???????, ??? ??????? ?? ?????????
????????? ?????????? ?????? 1 ?????? 1978 ?., ? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ??????
????????????????, ?????????????? ?? ?????????? 1“. [????????????????? ??????]

24 – ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? Marks & Spencer, ?????????? ??-???? ? ?????????? ???
????? 17, ????? 20—28. ?????? ??? ? ???? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??
????????? ??????? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????
?? ?????????????????????????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ???? , ?? ?????? ?? ???? ?? ??
?????? ??????. ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? Kokott ?? ???? ???? , ? ?????
?? ?????????? ???????, ?? ? ??? ?????????????????????????? ???? ?????????? ?????????????? ??????,
????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?? (?????
43 ?? ?????????????????).

25 – ?? ?? ?????????? ?????????? ?? 13 ?????????? 1985 ?. ?? ???? Direct Cosmetics (5/84,
Recueil, ??? 617, ????? 37).

26 – ?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 2.

27 – ?????????? ?? ???? Halifax, ?????????? ??-???? ? ?????????? ??? ?????? 2. ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ??????

?????????????????? ?? ???? ????????? ? ????? ? ? ?????????? ?? ?????????????
??????/????????????.

28 – ????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 3.

29 – ????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 2.

30 – ????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 4.

31 – ??????? ?????????????? ?? ?????? „????????????? ?? ?????????? ??????“ (????????? ?
???) ? ????? 80 ?? ????????? ?? ???? Halifax (????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 2).

32 – ???? ? ???? ?????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ?? ? ? ?????? ? ???????
??? ???????.

33 – ??. ????? 75 ?? ????????? ?? ???? Halifax (????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 2).

34 – ?????????????? ????????????? ?????????? „????????????? ??????????????“ ? ???? ??????
3, ????? ?), ????? 3). ??? ???? ???? ?????? ?? ?????? ?? ? ? ?????? ? ?????? ?? ????????? ?
????????????? ?? ??????, ???? ?? ? ? ?????????.

35 – ??. ????????? ?? ???? Halifax (????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 2), ????? 81.

36 – ?????? ??? ?????????????? ????????????? ?????? ?? ????????? ? ??????? ?????? ?????????
????????????? ?????? ? ????????? ???????????????.

37 – ??. ????? 75 ?? ????????? ?? ???? Halifax (????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 2).